

Document: EB 2008/95/R.55
Agenda: 21(a)
Date: 12 December 2008
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

**مسودة جدول الأعمال المؤقت
وبرنامج الأحداث للدورة الثانية والثلاثين
لمجلس المحافظين**

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة والتسعون
روما، 15-17 ديسمبر/كانون الأول 2008

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Paolo Ciocca

سكرتير الصندوق

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: p.ciocca@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39-06-5459-2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

توصية بالموافقة

- 1- تقضي المادة 6 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين بأن يعد رئيس الصندوق، بموافقة المجلس التنفيذي، جدول الأعمال المؤقت لكل دورة من دورات مجلس المحافظين. وقد عدلت مسودة جدول الأعمال المؤقت المقدمة للدورة الرابعة والتسعين للمجلس التنفيذي لتتضمن بنداً عن طلب عضوية غير أصلية في الصندوق، واقتراحاً لتمويل برنامج الإنهاء الطوعي المبكر للخدمة فيه. وبناءً على ذلك، فإن المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في مسودة جدول الأعمال المؤقت المعدلة للدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين، المرفقة بهذه الوثيقة، والموافقة عليها.
- 2- كما أن المجلس التنفيذي مدعو إلى الإحاطة ببرنامج الأحداث المتوقعة لدورة مجلس المحافظين.

Document:	GC 32/L.1
Agenda:	2
Date:	December 2008
Distribution:	Public
Original:	English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

جدول الأعمال المؤقت وبرنامج الأحداث

مجلس المحافظين - الدورة الثانية والثلاثون
روما، 18-19 فبراير/شباط 2009

للموافقة

جدول الأعمال المؤقت

- 3- تحتوي الوثيقة الحالية على جدول الأعمال المؤقت حسبما أقره المجلس التنفيذي للصندوق، إضافة إلى جدول الأعمال التفصيلي.
- 4- ووفقاً للصيغة التي طبقت في السنوات الأخيرة، ستتضمن وقائع الدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين مناقشات ثلاث موائد مستديرة ستعقد في وقت واحد في فترة بعد الظهر من اليوم الأول. وتحظى المواضيع المحددة لهذه المناقشات بأهمية خاصة للبيئة الإنمائية المتغيرة في يومنا هذا، وتؤثر مباشرة في إيجاد حلول ابتكارية ومستدامة للتحديات التي يواجهها صغار المزارعين المتمثلة في: التقلب الشديد في الأسعار، وزيادة الطلب على الأراضي، والحاجة إلى البحث والابتكار في ظل التغير السريع للمناخ والبيئة.
- 5- ويتوفر المزيد من المعلومات بشأن مناقشات الموائد المستديرة على موقع الصندوق على الإنترنت. والدعوة موجهة إلى أعضاء وفود البلدان لحضور مناقشات الموائد المستديرة التي يختارونها. ولزيادة التفاعل، فقد ترغب الوفود أيضاً بحضور أعضائها لأكثر من مائدة مستديرة.

جدول الأعمال المؤقت

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال
- 3- طلب عضوية غير أصلية
- 4- بيان رئيس الصندوق
- 5- تعيين رئيس الصندوق
- 6- البيانات العامة
- 7- تقرير عن التجديد السابع لموارد الصندوق
- 8- التجديد الثامن لموارد الصندوق
- 9- القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2007
- 10- الميزانية الإدارية والرأسمالية للصندوق ولمكتب التقييم لعام 2009
- 11- اقتراح برنامج الإنهاء الطوعي المبكر للخدمة
- 12- انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي وأعضائه المناوبين
- 13- تقرير لجنة مخصصات رئيس الصندوق
- 14- النفقات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق
- 15- تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
- 16- تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
- 17- مسائل أخرى

جدول الأعمال التفصيلي

- 1- افتتاح الدورة
ستعقد الدورة الثانية والثلاثون لمجلس المحافظين يومي الأربعاء والخميس 18 و 19 فبراير/شباط 2009.
- 2- اعتماد جدول الأعمال
يرد جدول الأعمال المؤقت، الذي أعده رئيس الصندوق واعتمده المجلس التنفيذي وفقاً للمادة 6 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين، في الوثيقة الحالية (GC 32/L.1).
- 3- طلب عضوية غير أصلية
نظر المجلس التنفيذي في طلب العضوية غير الأصلية المقدم إلى الصندوق من جمهورية جزر مارشال. وترد توصية المجلس التنفيذي بهذا الشأن مع مشروع القرار الخاص بها في الوثيقة GC 32/L.2.
- 4- بيان رئيس الصندوق
سوف يدلي رئيس الصندوق، السيد لينارت بوغه، ببيان أمام مجلس المحافظين.
- 5- تعيين رئيس الصندوق
وفقاً للمادة 6، البند 8(أ) من اتفاقية إنشاء الصندوق، والمادة 6-2 من اللوائح الخاصة بتسيير أعمال الصندوق، فإن مجلس المحافظين مدعو للنظر في تعيين رئيس للصندوق¹. وبهذا الصدد، ستوفر الوثيقة GC 32/L.3 للمجلس الترشيحات التي استلمها سكرتير الصندوق لهذا المنصب والسير الذاتية للمرشحين.
- 6- البيانات العامة
السادة المحافظون مدعوون للإدلاء ببيانات عامة في إطار هذا البند من جدول الأعمال، والتعليق على البنود الأخرى منه، حسب الاقتضاء.
- 7- تقرير عن التجديد السابع لموارد الصندوق
ستزود الوثيقة GC 32/L.4 مجلس المحافظين بتقرير عن وضع التجديد السابع لموارد الصندوق.
- 8- التجديد الثامن لموارد الصندوق
تعرض الوثيقة GC 32/L.5 على مجلس المحافظين التقرير النهائي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق. كما ستتضمن الوثيقة مشروع القرار الخاص بالتجديد الثامن للموارد المقدم إلى مجلس المحافظين لإقراره.

¹ سيعين مجلس المحافظين رئيس الصندوق من ضمن قائمة من المرشحين على أساس الانتخاب بموافقة ثلثي مجموع الأصوات.

- 9- **القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2007**
وفقاً للمادة الثانية عشرة من اللائحة المالية والبند 9 من لوائح تسيير عمل الصندوق، فإن مجلس المحافظين مدعو للنظر في الوثيقة GC 32/L.6، التي تتضمن القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2007، وتقرير المراجع الخارجي بشأنها. وقد استعرض المجلس التنفيذي في دورته الثالثة والتسعين القوائم المالية في أبريل/نيسان 2008، وأوصى بعرضها على مجلس المحافظين لإقرارها.
- 10- **الميزانية الإدارية والرأسمالية للصندوق ولمكتب التقييم لعام 2009**
سوف تتضمن الوثيقة GC 32/L.7 الميزانية الإدارية والرأسمالية للصندوق ولمكتب التقييم لعام 2009، على النحو الذي يرفعهها به المجلس التنفيذي إلى مجلس المحافظين للموافقة عليها، مع مشروع قرار بشأنها.
- 11- **مقترح بشأن برنامج الإنهاء الطوعي المبكر للخدمة**
استعرض المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والتسعين المعقودة في ديسمبر/كانون الأول 2008 مقترحاً بشأن برنامج الإنهاء الطوعي المبكر للخدمة ومشروع القرار الخاص به (كما يرد في الوثيقة GC 32/L.8)، وأوصى بعرضه على مجلس المحافظين لينظر فيه.
- 12- **انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي وأعضائه المناوبين**
تنتهي فترة عضوية المدراء التنفيذيين في المجلس التنفيذي، ومدتها ثلاث سنوات، خلال الدورة الحالية لمجلس المحافظين. ووفقاً للمادة 40(1) من النظام الداخلي لمجلس المحافظين "... يوزع الرئيس، قبل انعقاد كل دورة سنوية، قائمة مبيّنة فيها عدد أعضاء المجلس التنفيذي وأعضائه المناوبين الواجب انتخابهم أو تعيينهم من بين أعضاء الصندوق...". وسيتم توفير هذه المعلومات لمجلس المحافظين في الوثيقة GC 32/L.9. وتتص المادة 40(2) من النظام الداخلي لمجلس المحافظين على أنه: "خلال الدورة السنوية، يجتمع المحافظون في جلسة مغلقة لإجراء تلك الانتخابات وفقاً للإجراءات التي يحددها الجزء الخاص بذلك من الجدول الثاني للاتفاقية..." (يعاد إصدارها كمرفق بالوثيقة GC 32/L.9). ويمكن إجراء الترتيبات الخاصة بمثل هذه الاجتماعات من خلال مكتب سكرتير الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.
- 13- **تقرير لجنة مخصصات الرئيس**
في دورته الحادية والثلاثين، تبنى مجلس المحافظين القرار 31-د/150 الذي ينص على إعادة تشكيل لجنة لاستعراض المخصصات الإجمالية لرئيس الصندوق، وغيرها من شروط توظيفه، كي تعرضها على مجلس المحافظين في دورته الثانية والثلاثين. وبناء عليه، تتضمن الوثيقة GC 32/L.10 توصيات هذه اللجنة، كما صادق عليها المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والتسعين، كي ينظر فيها مجلس المحافظين.
- 14- **المصروفات الخاصة بالمقر الجديد للصندوق**
بتبنيه للقرار 31-د/149 في فبراير/شباط 2008، وافق مجلس المحافظين على تمديد فترة استخدام المبلغ غير الملتزم به من المصروفات الخاصة لتمويل تكاليف المناطق والمرافق العامة لمقر الصندوق الجديد الواقع في Via Paolo di Dono, 44، روما، حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2008. وبناء على طلب

المجلس، ستتضمن الوثيقة GC 32/L.11 التقرير النهائي عن النفقات المتكبدة لإعداد المقر الجديد للصندوق.

15- **تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء**
ستوفر الوثيقة GC 32/L.12، المعروضة على مجلس المحافظين للعلم، التقرير المرحلي السادس عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق، كما وافق عليه المجلس التنفيذي في دورة سبتمبر/أيلول 2003.

16- **تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر**
وافق مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين على اختيار الصندوق كمؤسسة تستضيف الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وتتضمن الوثيقة GC 32/L.13 تقريراً مرحلياً عن عمليات الآلية العالمية خلال العام 2008.

17- **مسائل أخرى**
بموجب هذا البند، سينظر مجلس المحافظين في أي مسائل إضافية لم تدرج في جدول الأعمال المؤقت، مما قد يقترحه أعضاء المجلس و/أو الأمانة.

برنامج الأحداث المؤقت

الأربعاء، 18 فبراير/شباط 2009

الجلسة الصباحية

الساعة 9.30 – 13.00

الساعة 09.30 – 13.00

الحفل الافتتاحي

بدء بحث بنود جدول الأعمال

الجلسة المسائية

الساعة 15.00 – 18.30

الساعة 15.00 – 15.30

متابعة بحث بنود جدول الأعمال

الساعة 15.30 – 18.30

مناقشات الموائد المستديرة ستعقد في وقت واحد ثلاث موائد مستديرة بشأن التحديات التي يواجهها صغار المزارعين حالياً وكيفية مساعدتهم في التصدي لها. وستركز المناقشات على: كيف يمكن لصغار المزارعين التعامل مع الأسواق التي لا يمكن التنبؤ بها والتقلب الشديد في الأسعار؛ وزيادة الطلب على الأراضي؛ والحاجة إلى البحث والابتكار في ظل التغير السريع للمناخ وللسياق العالمي.

الخميس، 19 فبراير/شباط 2009

الجلسة الصباحية

الساعة 09.30 – 13.00

الساعة 09.30 – 13.00

متابعة بحث بنود جدول الأعمال

الجلسة المسائية

الساعة 15.00 – 18.00

الساعة 15.00 – 17.50

متابعة بحث بنود جدول الأعمال

الساعة 17.50 – 18.00

اختتام الدورة

